

Para muchos un préstamo por desastre de SBA es la clave para la recuperación

Release Date: septiembre 16, 2021

NASHVILLE, Tennessee – Los afectados por las tormentas severas e inundaciones del 21 de agosto pueden necesitar más ayuda económica para la recuperación a largo plazo de la que FEMA puede proporcionar. Eso le ocurre a la mayoría de los sobrevivientes de desastres.

Sin embargo, muchos residentes y propietarios de negocios en los condados designados de Dickson, Hickman, Houston y Humphreys pueden estar reacios a solicitar un préstamo por desastre a bajo interés de los que ofrece la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (Small Business Administration, SBA). Antes de rechazar la idea de solicitarlo, los sobrevivientes deben de considerar lo siguiente:

- No tiene ningún costo solicitar un préstamo por desastres de SBA, ni tampoco por aceptarlo si se lo aprueban.
- Sin embargo, si FEMA le refiere a SBA, debe de solicitarlo antes de que se le pueda considerar para ciertos tipos de subvenciones de FEMA. Si no le aprueban el préstamo, FEMA puede proporcionarle subvenciones para cubrir los gastos de reemplazo de pertenencias personales, reparación de vehículos por daños causados por el desastre y/o gastos de mudanza y almacenamiento.
- No es necesario ser dueño de un negocio para solicitar un préstamo por desastre a bajo interés de SBA. Si su residencia principal se encuentra en la zona designada y ha sufrido daños por desastre, puede solicitarlo.
- Es posible que su seguro no cubra todos los costos de reemplazo, reparación y reconstrucción necesarios. Un préstamo por desastre podría ayudar a cubrir la diferencia, incluido el deducible de la póliza.
- Los propietarios de vivienda pueden ser elegibles para un préstamo por desastre de hasta \$200,000 para la reparación estructural o la reconstrucción de la vivienda principal. SBA también puede ayudar a los propietarios de vivienda e inquilinos con un máximo de \$40,000 para reponer sus pertenencias



FEMA

Page 1 of 3

personales importantes, incluidos los automóviles dañados o destruidos en el desastre.

- Los negocios y las organizaciones sin fines de lucro pueden ser elegibles para obtener un préstamo de hasta \$2 millones para los costos de reparación y de necesidades de capital de trabajo relacionadas con el desastre.
- Actualmente, los tipos de interés de los préstamos por pérdidas físicas son de apenas el 1.563 por ciento para los propietarios de vivienda e inquilinos en el centro de Tennessee, el 2.855 por ciento para los negocios y el 2 por ciento para las organizaciones sin fines de lucro. Los préstamos pueden otorgarse con plazos de hasta 30 años para que sean asequibles. Los pagos del préstamo comienzan 18 meses después de la fecha del pagaré de SBA emitido en el momento del cierre. Solicite más información a su funcionario de préstamos.
- Además, puede ser elegible para un aumento del monto del préstamo de hasta el 20 por ciento del daño físico para hacer más segura su vivienda o negocio. Los trabajos elegibles podrían incluir la construcción de muros de contención, la elevación o el fortalecimiento de la estructura propensa a inundaciones o la reubicación de los servicios públicos para protegerlos de futuros daños.

Para obtener información sobre el proceso de solicitud de préstamo, o para obtener ayuda para completar la solicitud de SBA:

- Visite el sitio web seguro de SBA en DisasterLoanAssistance.sba.gov
- También puede llamar al Centro de Atención al Cliente de SBA al **800-659-2955** o enviar correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener más información. Las personas sordas o con dificultades de audición pueden llamar al 800-877-8339.

Para solicitar la asistencia por desastre de FEMA:

- Llame al **800-621-3362** (voz, 711 o VRS) o al **800-462-7585** (TTY) en cualquier momento entre las 8 a.m. y las 10 p.m. hora local, los siete días de la semana. Hay operadores multilingües disponibles. Aquellos que utilicen un servicio de retransmisión como un videoteléfono, InnoCaption o CapTel deben comunicar a FEMA su número específico asignado a ese servicio.
- También puede inscribirse a través de la [aplicación móvil de FEMA](#) que puede descargar en un teléfono inteligente o una tableta, o desde www.disasterassistance.gov/es.



FEMA

Page 2 of 3

Para obtener más información sobre la recuperación de desastres en Tennessee, visite www.tn.gov/tema.html y www.fema.gov/es/disaster/4609. También puede seguir a FEMA en www.facebook.com/femaespanol y Twitter [@FEMARegion4](https://twitter.com/FEMARegion4).



FEMA